

Дело C-77/20

Преюдициално запитване

Дата на постъпване в Съда:

13 февруари 2020 г.

Запитваща юрисдикция:

Court of Appeal (Ирландия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

21 януари 2020 г.

Жалбоподател:

К. М.

Ответник:

The Director of Public Prosecutions (главен прокурор)

АПЕЛАТИВЕН СЪД

[...]

МЕЖДУ

НАРОДЪТ ПО ИСКАНЕ НА ГЛАВНИЯ

ПРОКУРОР

ОТВЕТНИК

И

К. М.

ЖАЛБОПОДАТЕЛ

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОТ 21 ЯНУАРИ 2020 г.

ЗА ПРЕЮДИЦИАЛНО ЗАПИТВАНЕ ДО

**СЪДА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПО РЕДА НА
ЧЛЕН 267 ОТ ДОГОВОРА**

Като взе предвид подадената от жалбоподателя на тази дата пред Съда жалба срещу тежестта на наказанието, наложено му от Cork Circuit Criminal Court (Окръжен наказателен съд, Корк, Ирландия) на 27 юли 2015 г., след като на 16 юни 2015 г. е осъден от състав съдебни заседатели за това, че е държал на борда на кораб за морски риболов в изключителните граници на риболовните зони на държавата (т.е. Ирландия) оборудване, забранено с член 32, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета в нарушение на Statutory Instrument No. 197/2013 (Регулаторен инструмент № 197/2013, известен също така като Sea Fisheries (Technical Measures) Regulations 2013 (Наредба за морския риболов (технически мерки) от 2013 г.), при незачитане на член 14 от Sea Fisheries and Maritime Jurisdiction Act 2006 (Закон за морския риболов и морската юрисдикция от 2006 г.),

Като се запозна с жалбата, с протоколите от производството пред първоинстанционния съд и със становищата на страните

Като изслуша адвокатите на жалбоподателя и на Director of Public Prosecutions (главен прокурор),

СЪДЪТ ВЗЕ РЕШЕНИЕ ДА ПОСТАВИ на Съда на Европейския съюз в съответствие с член 267 от Договора за функционирането на Европейския съюз, както е посочено в преюдициалното запитване от 21 януари 2020 г., посочения в точка 47 от това преюдициално запитване въпрос и да поиска от Съда на Европейския съюз да се произнесе по преюдициалното запитване,

СПИРА производството по настоящата жалба до произнасянето на Съда на Европейския съюз по преюдициалния въпрос,

[...]

СЕКРЕТАРИАТ НА COURT OF APPEAL (АПЕЛАТИВЕН СЪД)

[...]

[ориг. 2] Страни по спора:

- 1 Преюдициалното запитване е отправено в контекста на обжалване пред запитващата юрисдикция на тежестта на наказание, наложено в рамките на наказателно производство.
- 2 Обвиняем в първоинстанционното производство и жалбоподател пред запитващата юрисдикция е **К. М.**, нидерландски гражданин, чийто съдебен адрес в Ирландия е [...].

- 3 Прокурор в първоинстанционното производство и ответник пред запитващата юрисдикция е **Director of Public Prosecutions** (главен прокурор, наричан по-нататък „DPP“), който образува производството от името на ирландския народ. [...]
- 4 За удобство обвиняемият/жалбоподателят ще бъде наричан по-нататък „жалбоподателят“, а прокурорът/ответникът ще бъде наричан по-нататък „ответникът“.

Предмет на спора и релевантни констатации.

- 5 Разглежданото преюдициално запитване е отправено във връзка със спор по жалба срещу тежестта на наказанието, наложено на жалбоподателя от Cork Circuit Criminal Court (Окръжен наказателен съд на Корк) на 27 юли 2015 г., след като на 16 юни 2015 г. е осъден от състав съдебни заседатели за това, че е държал на борда на съд за морски риболов в изключителните граници на риболовните зони на държавата (т.е. Ирландия) оборудване, забранено с член 32, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета в нарушение на Statutory Instrument No. 197/2013 (Регулаторен инструмент № 197/2013, известен също така като Sea Fisheries (Technical Measures) Regulations 2013 (Наредба за морския риболов (технически мерки) от 2013 г.), при незачитане на член 14 от Sea Fisheries and Maritime Jurisdiction Act 2006 (Закон за морския риболов и морската юрисдикция от 2006 г.).
- 6 Конкретните елементи на посоченото в обвинителния акт нарушение са, че на 11 февруари 2015 г. жалбоподателят бил капитанът на регистриран в Обединеното кралство риболовен кораб, когато на борда на посочения кораб е имало оборудване, позволяващо автоматично сортиране по размер на херинга, скумрия или сафрид, и че въпросното оборудване не било монтирано или разположено на борда по такъв начин, че да се гарантира незабавното замразяване на улова и да не се позволява връщането на морски видове в морето.
- 7 Наказанието, наложено на жалбоподателя с осъдителната присъда, е глоба в размер на 500 EUR, конфискация на улов на стойност 344 000 EUR и конфискация на риболовни съоръжения на стойност 55 000 EUR. [ориг. 3]
- 8 Жалбата срещу тежестта на това наказание се отнася по-специално до конфискацията на улова и на риболовните съоръжения, а не до глобата.
- 9 По време на съдебния процес срещу жалбоподателя са представени доказателства, че неправомерното деяние, довело до осъждането на жалбоподателя и до постановяването на наказанието, предмет на настоящата жалба, е било извършено при следните обстоятелства.
- 10 Пред съда са представени доказателства за твърдението, че жалбоподателят е бил капитанът на въпросния риболовен кораб, регистриран в Обединеното

кралство. На 11 февруари 2015 г. корабът е задържан в морето в изключителната икономическа зона на Ирландия (наричана по-нататък „ИИЗ“) от кораб на ирландската морска служба, LÉ Samuel Beckett, който е бил на патрул в рамките на задълженията си за защита на морския риболов. Капитанът на LÉ Samuel Beckett взема решение за качване на борда и инспекция на случаен принцип на риболовния кораб. Посочва се, че това решение не е мотивирано от подозрение, че риболовният кораб извършва незаконна дейност. Причината за това решение е просто, че дотогава не е извършвано качване на борда и инспекция на този кораб, докато е осъществявал дейност в ирландската ИИЗ. След като персоналът на ирландската морска служба се качва на борда на риболовния кораб, е установено, че на въпросния кораб е монтирана машина за сортиране и че от посочената машина за сортиране и от зоната за ръчно сортиране има улей, водещ до тръба, а тя — до друга тръба, чието съдържание се изхвърля в морето. Начинът, по който е поставено оборудването, включително фактът, че не е било монтирано или разположено на борда на въпросния риболовен кораб по такъв начин, че да се гарантира незабавното замразяване на улова и да не се позволява връщането на морски видове в морето, поражда съмнение у персонала на морската служба, че риболовният кораб извършва забранена дейност, известна като „селективно изхвърляне с цел повишаване на качеството“ (high grading), която се изразява в подбор на най-добрата риба от улова и изхвърляне на останалата риба обратно в морето.

- 11 Жалбоподателят е предупреден от персонала на морската служба, че не е длъжен да казва нищо, освен ако желае, но всичко казано от него ще бъде документирано в писмен вид и може да бъде представено като доказателство. Когато бива запитан относно функционирането на машината за сортиране, жалбоподателят твърди, че на кораба не се извършва „селективно изхвърляне с цел повишаване на качеството“. Впоследствие жалбоподателят е задържан, а на риболовния кораб е наредено да продължи към пристанището на Корк. След пристигане на пристанището в Корк корабът е поставен под надзора на An Garda Síochána.
- 12 Впоследствие по искане на ответника е повдигнато обвинение на жалбоподателя за извършване на нарушението, за което е разследван и осъден и за което получава наказанието, предмет на настоящото производство по обжалване. Той е **[ориг. 4]** освободен под гаранция и остава на свобода до започването на съдебния процес, както и по време на самия процес. Риболовният кораб е освободен и му е разрешено да отплава от Корк срещу депозиране на парична гаранция в размер на 350 000 EUR.
- 13 След като жалбоподателят е признат за виновен и е осъден от Cork Circuit Criminal Court (Окръжен наказателен съд, Корк), той обжалва пред Court of Appeal (Апелативен съд) своята присъда, както в частта за вината, така и в частта за тежестта за наложеното наказание. Жалбата му срещу признаването на вината е отхвърлена с решение на Court of Appeal (Апелативен съд) [...] от 11 октомври 2018 г. След това е разгледана жалбата

срещу тежестта на наказанието му и в рамките на изслушването по въпросната жалба възниква необходимостта от поставяне на настоящото преюдициално запитване.

14 Единственото доказателство, представено в хода на съдебното заседание за определяне на наказанието, съдия по което е съдията от съдебния процес, е обобщение на основните факти от длъжностно лице по защита на морския риболов. Тези факти не се оспорват. Няма доказателства за предишни присъди. В съдебното заседание за определяне на наказанието жалбоподателят не представя доказателства, въпреки че е имал право да го направи, ако пожелае. Не са представени никакви доказателства относно финансовите средства на жалбоподателя или на собствениците на риболовния кораб.

15 [...]

Законодателен контекст по главния спор

16 Морският риболов за търговски цели е уреден в националното право на Ирландия от част XIII на Fisheries (Consolidation) Act 1959 (Закон за риболова (консолидиран) от 1959 г., наричан по-нататък „Законът от 1959 г.“). Този законодателен акт е приет преди присъединяването на Ирландия към тогавашната Европейска икономическа общност (ЕИО) през 1972 г. След присъединяването на Ирландия към ЕИО обаче, при което спрямо нея започва да се прилага нововъзникващата обща политика в областта на рибарството (ОПОР) — която е създадена през 1970 г. от шестте първоначални държави — членки на ЕИО и която първоначално се прилага чрез Регламент № 2141/70 на Съвета — и тъй като ОПОР става все по-усъвършенствана и по-сложна, Законът от 1959 г. постепенно е изменен, така че да се вземат предвид ОПОР и все по-големият и сложен корпус от европейско законодателство, залегнал в основата на ОПОР.

17 Разширяването от ЕО на ограниченията за риболов от 12 морски мили на 200 морски мили през 1976 г. води до приемането на Fisheries (Amendment) Act 1978 (Закон за рибарството (изменение) от 1978 г.), който изменя Закона от 1959 г., така че да се отчете това разширяване, като освен това по Закона от 1959 г. са направени допълнителни изменения чрез законите за рибарството (изменение) от 1983, 1994, 1997, 2001 и 2003 г. [ориг. 5]

18 През 2006 г. обаче е признато, че ирландската правна уредба в областта на морския риболов е остаряла и тровава, поради което е необходимо съществено преразглеждане. С оглед на това е приет Sea Fisheries and Maritime Jurisdiction Act 2006 (Закон за морския риболов и морската юрисдикция от 2006 г., наричан по-нататък „Законът от 2006 г.“), с който изменя съществено част XIII от Закона от 1959 г. Макар че Законът от 2006 г. не се отнася само до морския риболов, цялата втора част от

посочения закон, която съдържа седемдесет и пет отделни члена, разпределени в шест глави, е посветена на морския риболов.

- 19 Член 28 от Закона от 2006 г., който се намира в част 2, глава 4 (озаглавена „Въпроси, свързани с наказуеми нарушения, производства и конфискация в областта на риболова“), се отнася до санкциите и извършването на конфискация за някои наказуеми нарушения в областта на риболова — вж. приложение 2. Нарушенията, към които се прилага този член, са посочени в член 28, параграф 1, и няма съмнение, че нарушението, за което е осъден жалбоподателят, попада в приложното поле на член 28, параграф 1, буква а), тъй като става дума за нарушение по глава 2, таблица 1.
- 20 Към датата на приемане на Закона от 2006 г. ОПОР се основава на значително по обем европейско законодателство, като това не се е променило и до днес. Голяма част от ОПОР е свързана и винаги е била свързана със специфични аспекти на политиката, като например определяне на границите за риболов, мерки за опазване и определяне на квоти за различни видове риба, регулиране на правилата за морския риболов, определяне на спецификации за корабите и техните риболовни съоръжения, посочване на регистрите, които трябва да се водят от рибарите, и на техните задължения за деклариране, както и регламентиране на съхранението, транспортирането, преработката и предлагането на пазара на уловената риба. Конкретен пример за законодателство, което е пряко релевантно към въпрос в производството, довело до настоящата жалба, е Регламент (ЕО) № 850/1998 на Съвета, член 32 от който налага ограничения за използването на устройства за автоматично сортиране — вж. приложение 3. В основата на всяка следваща версия на ОПОР обаче е залегнал регламент на Съвета, известен като „Регламентът за контрол“, който предвижда общностна система за контрол, за да се гарантира спазването на правилата на ОПОР.
- 21 Към момента на приемането на Закона от 2006 г. действащият Регламент за контрол е Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета. Дял VIII от този законодателен акт се отнася до „Мерки, които трябва да бъдат взети в случай на неспазване на действащите правила“ и обхваща членове 31—34 включително. За целите на спора, предмет на настоящото преюдициално запитване, е релевантен член 31, параграфи 1, 2 и 3 от Регламент № 2847/93, който предвижда: **[ориг. 6]**

„1. Държавите членки гарантират, че ще бъдат взети подходящи мерки, включително административно или наказателно производство в съответствие с националното право срещу физически или юридически лица, носещи отговорност за неспазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, по-специално след контрол или инспекция, извършени съгласно настоящия регламент.

2. Производствата, започнати съгласно параграф 1, трябва да бъдат от естество, в съответствие [с] приложимите разпоредби на

националното право, да лишат ефективно носещите отговорност лица от икономическата изгода, получена вследствие на нарушенията или да предизвикат резултати, пропорционални на тежестта на тези нарушения, които ефективно да обезкуражат бъдещи нарушения от същия вид.

3. Санкциите, произтичащи от съдебните производства, посочени в параграф 2, могат да включват, в зависимост от тежестта на нарушението:

- глоби,
- конфискация на забранени риболовни принадлежности и улов,
- конфискация на кораба,
- временно спиране на кораба,
- прекратяване на лицензията,
- отнемане на лицензията“.

22 След приемането на Закона от 2006 г. Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета е отменен и заменен с нов регламент за контрол, а именно Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г.

23 Дял VIII от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета, озаглавен „ПРАВОПРИЛАГАНЕ“, обхваща членове 89—93 включително. Член 89 е релевантната разпоредба по отношение на спора, довел до поставянето на преюдициалното запитване. Той носи подзаглавието „Мерки за осигуряване на спазване“ и предвижда в параграфи 1, 2 и 3:

„1. Държавите членки осигуряват систематичното предприемане на подходящи мерки, включително административни или наказателни производства в съответствие с тяхното национално законодателство срещу физически или юридически лица, заподозрени в нарушаване на някое от правилата на общата политика в областта на рибарството.

2. Общият размер на санкциите и съпътстващите санкции се изчислява съгласно съответните разпоредби на националното законодателство по начин, който гарантира, че те действително лишават нарушителите от икономическите облаги, извлечени от нарушенията, без да се засяга [ориг. 7] законното им право да упражняват професията си. Тези санкции са в състояние да произведат ефект, пропорционален на степента на тежест на тези нарушения по такъв начин, че да възпират ефективно извършването на нарушения от същия вид.

3. Държавите членки могат да приложат система, при която глобата е пропорционална на оборота на юридическото лице или на получената или очаквана финансова изгода в резултат на извършване на нарушението“.
- 24 Член 90 предвижда санкции за тежки нарушения. Ответникът изтъква, че нарушение от вида на извършеното от жалбоподателя, може да се счита за тежко нарушение по смисъла на Регламента. Обръща се внимание на обстоятелството, че член 90 започва с подчертаване на факта, че посочените по-нататък нарушения (в букви а), б) и в) трябва да се разглеждат „[в] допълнение към член 42 от Регламент (ЕО) № 1005/2008“.
- 25 Член 42 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, озаглавен „Тежки нарушения“, предвижда:
- „1. За целите на настоящия регламент „тежки нарушения“ означава:
- а) дейностите, за които се смята, че представляват ННН риболов съгласно посочените в член 3 критерии;
- б) [...];
- в) [...]
2. Тежкият характер на нарушението се определя от компетентния орган на съответната държава членка, като се отчитат критериите, посочени в член 3, параграф 2“.
- (ННН риболов означава незаконен, недеklarиран и нерегулиран риболов)
- 26 Ако се обърне внимание на член 3 от същия регламент, в параграф 1, буква д) от него се посочва, че за риболовни кораби се смята, че извършват „ННН риболовни дейности“, ако се докаже, че в нарушение на мерките за опазване и управление, приложими за района, в който са извършени дейностите, риболовният кораб: „[...] е използвал забранени или неотговарящи на изискванията риболовни съоръжения [...]“.
- 27 Освен това следва да се отбележи, че в член 90, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета се предвижда налагането на ефективни, пропорционални и възпиращи административни санкции на физически лица, в съответствие със санкциите и мерките, предвидени в глава IX от Регламент (ЕО) № 1005/2008.
- 28 В член 90, параграф 3 също така се предвижда, че санкцията трябва да е действително възпираща и, където е приложимо, изчислена въз основа на стойността на продуктите от риболов, получени чрез **[ориг. 8]** извършването на тежко нарушение, като по този начин според жалбоподателя се определя максимален критерий за санкцията, който трябва да зависи от стойността на

улова, получен в резултат на нарушението на режима на контрол (но не и от стойността на риболовните съоръжения).

- 29 Член 90, параграф 5 предвижда, че могат да бъдат използвани и ефективни, пропорционални и възпиращи наказателноправни санкции.
- 30 Към момента на наказателното преследване, осъждането и определянето на наказанието на жалбоподателя не е налице съществено изменение нито на Закона от 2006 г., нито конкретно на член 28, в резултат на измененията на ОПОР, извършени с Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета.

Главният спор

- 31 Главният спор, от който произтича необходимостта от поставяне на преюдициално запитване, се отнася до това дали член 28, параграф 5, буква б) от Закона от 2006 г., който предвижда, че в случай на нарушение като това, за което жалбоподателят е осъден, „като правна последица от осъждането се конфискуват цялото количество риба и всички риболовни съоръжения, открити на свързания с нарушението кораб или на което и да е друго място, на което се намират“, е съвместим с Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета, и по-специално с член 89 от него, който предвижда санкциониране на конкретното нарушение, установено в разглеждания случай.
- 32 Пред Court of Appeal (Апелативен съд) жалбоподателят твърди, че Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета не изисква автоматично налагане на такава санкция на риболовен кораб при обстоятелства, съгласно които ирландският законодател може да упражнява своята компетентност по отношение на чуждестранен риболовен кораб, извършващ риболов в ИИЗ на Ирландия, само в рамките на съответното европейско законодателство, при условие че регулирането на използването на рибните ресурси е от изключителната компетентност на Европейския съюз. Посочва се, че ирландският законодател няма основания да предвижда санкции, които са непропорционално по-тежки за риболовните кораби от ЕС, които извършват неправилен риболов във водите на ИИЗ на Ирландия, в сравнение с установените санкции за извършването на подобни нарушения другаде в регулираните от Съюза води, както и че такива разпоредби, които надхвърлят предвидените в Регламента на Съюза санкции (при условие че Регламентът се прилага пряко и не се нуждае от законодателство за транспониране), са *ultra vires* спрямо изискванията на правото на Съюза. Твърди се, че конфискацията на улова и на риболовните съоръжения като автоматична правна последица от осъждането по обвинението за извършване на въпросното нарушение е непропорционална с оглед на разглежданото неправомерно [ориг. 9] поведение, на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на режима за контрол съгласно ОПОР.

- 33 Жалбоподателят се позовава на съображение 7 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета, което гласи:

„Настоящият регламент не следва да оказва въздействие върху специалните разпоредби в международни споразумения или приложими в рамките на регионалните организации за управление на рибарството, нито върху националните разпоредби за контрол, които попадат в обхвата на настоящия регламент, но надхвърлят неговите минимални разпоредби, при условие че тези национални разпоредби са в съответствие с правото на Общността“.

- 34 Посочва се и съображение 9, което поставя особен акцент върху въвеждането на нов общ подход, който гарантира „равностойни условия“ за риболовния сектор.

- 35 Жалбоподателят се позовава и на съображение 38, в което се подчертава важноста на хармонизирането на санкциите за нарушение на законодателството на Европейската общност в областта на рибарството, като то гласи:

„Тъй като предприетото действие след нарушения на тези правила се различава значително в зависимост от държавата членка, пораждайки по този начин дискриминационни и нарушаващи конкуренцията правила за рибарите, и предвид това, че липсата на възпиращи, пропорционални и ефективни санкции в някои държави членки намалява ефективността на контрола, е уместно да се въведат административни санкции в комбинация с точкова система за тежките нарушения, за да се постигне реален разубеждаващ ефект“.

- 36 Посочват се също така съображение 39 и член 92 по отношение на въвеждането на точкова система за тежки нарушения.

- 37 Твърди се, че член 28, параграф 5 от Закона от 2006 г. нарушава принципа на пропорционалност, закрепен в Договорите на Европейския съюз и в член 49, параграф 3 от Хартата на основните права.

- 38 В подкрепа на този довод се посочват решения от 21 юни 1979 г., *Atalanta Amsterdam* (240/78, EU:C:1979:160), т. 15 и 16, от 11 ноември 1981 г., *Casati* (203/80, EU:C:1981:261), т. 11, от 12 юли 2001 г., *Louloudakis* (C-262/99, EU:C:2001:407), т. 67, от 9 февруари 2012 г., *Urbán* (C-210/10, EU:C:2012:64), [ориг. 10] т. 23, 24 и 53—55, от 29 юни 2010 г., *Profaktor Kulesza* и др. (C-188/09, EU:C:2010:454), т. 29, и от 16 юли 2015 г., *Chmielewski* (C-255/14, EU:C:2015:475), т. 21—23.

- 39 Жалбоподателят поддържа, че Регламентът за контрол установява конкретно задължение за националните органи, когато санкционират нарушения на Регламента да го правят по начин, който води до резултат „пропорционален на степента на тежест на тези нарушения“ и който гарантира, че

санкциите „действително лишават нарушителите от икономическите облаги, извлечени от нарушенията, без да се засяга законното им право да упражняват професията си“. По този начин член 90, параграф 2 от Регламента за контрол изисква да се вземат мерки за „налагане на ефективни, пропорционални и възпиращи административни санкции на извършилите тежки нарушения физически лица или на отговорните за нарушения юридически лица“.

- 40 Жалбоподателят се оплаква от това, че в предвидения в ирландското законодателство механизъм за конфискуване на улова и на риболовните съоръжения не се предвижда разпоредба, която позволява да се вземат предвид конкретните обстоятелства във връзка с нарушението. Той изтъква, че при обстоятелствата в конкретния случай, наличието на моментно забавяне в процеса на замразяване на рибата между машината за сортиране и фризера може да е достатъчно, за да обоснове постановяването на осъдителна присъда, без да е налице разпоредба, която позволява да се отчете степента, в която конкретните защитени интереси, предмет на регулиране, са накърнени или увредени от неправомерното поведение. Той поддържа, че не са налице каквито и да било разпоредби за адаптиране на санкцията към тежестта на нарушението. Освен това не са предвидени никакви разпоредби относно евентуалните последици на въпросната конфискация за препитанието на подсъдимия.
- 41 Жалбоподателят посочва, че фактът, че съдът, който налага санкцията, няма правомощие да адаптира санкцията по отношение на финансовите последици от загубата на улова и на риболовните съоръжения в зависимост от фактическите обстоятелства на установеното нарушение, също така води до несъвместимост на ирландската разпоредба с Регламента за контрол и с общите принципи на европейското право, тъй като не се допуска ирландската държава да остави в сила такава разпоредба с оглед на условията на посочения Регламент.
- 42 В отговор ответникът се позовава на няколко европейски дела относно принципа на пропорционалност, включително решения от 17 юли 1997 г., *National Farmers Union* и др. (C-354/95, EU:C:1997:379) [ориг. 11] т. 51 и 55, от 17 октомври 2002 г., *Antipescas/Comisión* (T-180/00, EU:C:2005:451), т. 78, от 16 март 2006 г., *Emsland-Staerke* (C-94/05, EU:C:2006:185), т. 53, от 24 май 2012 г., *Hehenberger* (C-188/11, EU:C:2012:312), от 13 ноември 2014 г., *Reindl* (C-443/2013, EU:C:2014:2370), т. 38—43 включително, от 7 октомври 2010 г., *Stils Met SIA* (C-382/09, EU:C:2010:596), т. 44, и от 16 юли 2015 г., *Chmielewski* (C-255/14, EU:C:2015:475) т. 21—31 включително.
- 43 Ответникът поддържа, че в тези решения се посочва ясно, че при предвиждането на система от санкции в националното право за нарушение на приложимата правна уредба държавите членки:
- i) могат да предвидят наказателни санкции за тази цел;

- ii) ако дадена държава членка избере да приложи такъв начин на санкциониране, тя е длъжна да използва мерки, които са „ефективни, пропорционални и възпиращи“;
 - iii) допускат се мерки, наложени по силата на обективна отговорност;
 - iv) мерките трябва да са достатъчни, за да се гарантира правилното регулиране на участниците в риболовния сектор;
 - v) по принцип такива наказателни санкции могат да се придружават от конфискация на риболовните съоръжения и на улова.
- 44 Поддържа се, че ако бъде приета национална мярка, която е непропорционална в смисъл на прекомерна и противоречаща на Хартата и на основните принципи на правото на Съюза, съответният национален съд е компетентен да не приложи тази разпоредба. Последното е задача на националния съд. В случай на съмнение преюдициалното запитване може да послужи за установяване дали автоматичната конфискация, предвидена в член 28, параграф 5, буква б) от Закона от 2006 г., не се допуска от принципа на пропорционалност, закрепен в Хартата на основните права и в основните принципи на правото на Съюза.
- 45 Макар че жалбоподателят призовава запитващата юрисдикция да установи, че положението съгласно правото на Съюза е *acte clair*, и твърди, че не е необходимо да се отправя преюдициално запитване, настоящият съд не е съгласен с това. Считаме, че законодателството в областта на пропорционалността е силно нюансирано и че в случая е налице значителна несигурност и съмнение относно правилното положение съгласно правото на Съюза. Поради тези причини считаме, че е уместно да се прибегне до преюдициално производство.
- 46 За изчерпателност бихме искали също да уточним, че и двете страни се позовават на редица ирландски дела, в които са разгледани разпоредби за налагане на санкции и наказателни разпоредби на националното **[ориг. 12]** законодателство, уреждащо рибарството, както и някои дела, в които са разгледани разпоредби за задължително постановяване на наказание в области, различни от областта на морския риболов. Посочените дела включват по-специално *Montemuino/Minister for Communications* [2008] IESC 157 и [2013] 4 I.R. 120, *Martinez/Ireland* (недокладвано, High Court, O’Neill J, 27 ноември 2008 г.); *O’Sullivan/Sea Fisheries Protection Authority* и др. [2017] 3 IR 751, и *Ellis/The Minister for Justice and Equality* и др. [2019] IESC 30. Вж. приложение 4.

Преюдициален въпрос

- 47 Съвместима ли е — при прилагането на общата политика в областта на рибарството и на разпоредбите на член 32 от Регламент (ЕО) № 850/1998 на

Съвета, както и в контекста на наказателно преследване, осъществено с цел принудително изпълнение на разпоредбите на същите, с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета, и по-специално с членове 89 и 90, както и с принципа на пропорционалност, предвиден в Договорите на Европейския съюз и в член 49, параграф 3 от Хартата на основните права — национална разпоредба, съгласно която при постановяването на осъдителна присъда, освен налагане на глоба, се извършва и задължителна конфискация на цялото количество риба и на всички риболовни съоръжения, намерени на борда на кораба, които са предмет на нарушението?

Дата: 21 януари 2020 г.

Подписано от членовете на Court of Appeal (Апелативен съд):

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ